

## Inhalt

### I. Aufsätze

Philipp KAYSERS

- The Sacred and Mother Nature in Russian Futurism:  
Vasilii Kamenskii's *Zemlianka* (1910) 123

Domenica Elisa CICALA

- Redécouvrir son monde à travers les yeux des autres.  
L'exemple des *Lettres persanes* de Montesquieu, entre dimension  
littéraire et pratique didactique 143

Isabel REPISO / Cyrille GRANGET

- La thématization du Patient-victime à l'oral :  
Étude pilote sur les verbes à trait désagréable 159

Oliver ZIMMERMANN

- Vom *Hamleto* zum *Hamlet*: Ein Beitrag zu den frühen Übersetzungen  
des shakespeareschen Stücks ins Spanische und Portugiesische 179

### II. Rezensionen und Berichte

Anne-Kathrin GÄRTIG-BRESSAN

- 15 Thesen zur Lexikografie: Wörterbücher für die Zukunft –  
Die Zukunft der Wörterbücher 213

Aina TORRENT I ALAMANY-LENZEN / Lucía URÍA FERNÁNDEZ

- Spanisch-deutsches Wörterbuch der Redewendungen*  
(besprochen von Jenny BRUMME) 217

Rainer KOHLMAYER

- Kunst und Wissenschaft der Komödienübersetzung. Reflexionen –  
Beispiele – Erfahrungen*  
(besprochen von Gabriele BLAIKNER-HOHENWART) 223

Malgorzata CZERMIŃSKA

- The Autobiographical Triangle: Witness, Confession, Challenge*  
(besprochen von David MALCOLM) 227

Jean WARD / Maria FENGLER / Małgorzata GRZEGORZEWSKA (Eds.)

- Striking the Chords of Spirit and Flesh in Polish Poetry. A Serendipity*  
(besprochen von Bob MUILWIJK) 231

- Protokoll der Generalversammlung 2020 233